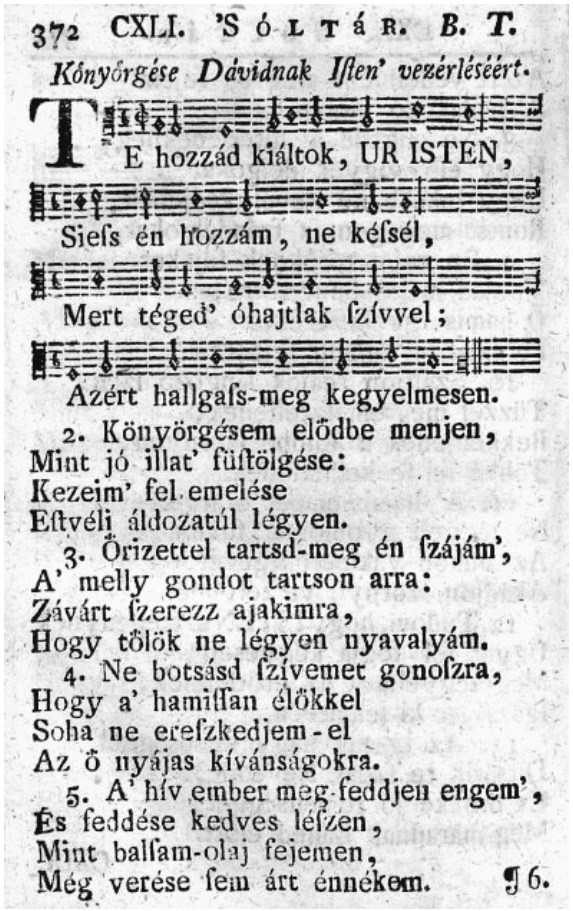
Egyébként Szenczi Molnár Albert zsoltárfordításainak irodalmi fontosságát is az mutatja igazán, hogy mennyi irodalmi alkotás keletkezett utána, amely ezekből a szövegekből merített. Említést érdemel az a tény, hogy ezek a zsoltárok zenei szempontból is igencsak értékesek, és mi sem mutatná ezt jobban, mint az irodalmisággal hasonló gondolatmenetet követve az a sok utánuk keletkező magyar templomi ének, amely ezekre a Szenczi által behozott dallamokra íródtak. Szügyi József tesz említést arról, hogy már 1806-ban a dicséretek több mint kétharmada (238 közül 170 ének) zsoltárdallamra készíttetett.


372 CXLI. 'SÓLTÁR. B. T.

Könyörgése Dávidnak Isten' vezérléséért.

TE hozzád kiáltok, UR ISTEN,
Sieſs én hozzám, ne késsél,
Mert téged' óhajtlak szívvel;
Azért hallgass-meg kegyelmesen.
2. Könyörgésem elődbe menjen,
Mint jó illat' füstölgése:
Kezeim' fel-emelése
Estvéli áldozatúl légyen.
3. Őrizettel tartsd-meg én szájám',
A' melly gondot tartson arra:
Závárt szerezz ajakimra,
Hogy tölök ne légyen nyavalyám.
4. Ne botsásd szívemet gonoszra,
Hogy a' hamissan élőkkel
Soha ne ereszkedjem-el
Az ő nyájas kívánságokra.
5. A' hív ember meg-feddjen engem',
És feddése kedves légyen,
Mint balsam-olaj fejemen,
Még verése sem árt énnékem. ¶ 6.

Ilyen ismert dallam például a 42. zsoltáré, a Mint a szép híves patakra kezdetű. Az évek során szétválaszthatatlan lett egymástól ennek a zsoltárnak a szövege és a dallama a református hívek számára, sőt, annyira beleivódott a köztudatba, hogy megérzésem szerint akadnának olyan hithű reformátusok, akik azt vallanák róla, hogy magyar eredetű. Szenczinek köszönhetően a jelenben a 42. zsoltáron kívül még hét olyan éneket tartalmaz a 2000-es kiadású Magyar Református Énekeskönyv, amelyeknek ugyanez a dallama, ezek az énekek pedig szinte minden fontos ünnepet, egyházi eseményt vagy témát végigkísérnek. Ugyanez a dallama a 220. dicséretnek, amely egy nagypénteki ének, valamint a 234.-nek, amelyet húsvétkor zengnek a hívek. Szintén ezzel a dallammal énekelendő a 261. dicséret, amely minden második Úrvacsoraosztáskor felcsendül; a 270., ami a konfirmándusok énekelt imádsága a konfirmációs istentiszteleten; a 288., amely egy esti ének; a 398., amely az Istenbe vetett bizalomról, vagy a 432., amely a keresztyén életről szól.

/Kajántó Beáta/

***Vasárnapi* ÜZENET** - a Nagyvárad-Olaszi református gyülekezet istentiszteleti melléklete. Megjelenik minden vasárnap és ünnepnap. **Alapította** Veres-Kovács Attila lp. **Felelős szerkesztők**: Dénes István Lukács lp. és Nacsádiné Csuka Melinda lp. **Tördelőszerkesztő:** Jakó Sándor. **Szerkesztőség:** 410042-Oradea/Nagyvárad, Libertatii/ Ezredévi emléktér 40.szám **Dénes István Lukács** lp. **Mobil**: *0745 374 441*; **Nacsádiné Csuka Melinda** lp. **Mobil**: *0771 319 238;* **Lelkészi hivatal:** *0259 416 357*; **E-mail:** *nagyvaradolaszi@gmail.com*

Vasárnapi ÜZENET

XIX. ÉVF. 2. (900.) SZ.
2019. január 13.

A NAGYVÁRAD-OLASZI REFORMÁTUS EGYHÁZKÖZSÉG ISTENTISZTELETI MELLÉKLETE

385 éve halt meg Szenczi Molnár Albert



Sütő András fogalmazta meg a magyar zsoltáros a következő szavakat: „Sokan elhallgattak már. Szenczi Molnár Albert... még mindig énekelteti a századokat...”. Szenczi valóban nemcsak irodalmi és vallási örökséget hagyott ránk, de olyan francia dallamokkal is gazdagította a magyarságot, amely bejövetele óta szinte teljesen meghonosodott nálunk, olyannyira, hogy „azóta is a hazai reformáció zenei anyanyelve”.

Ahogy a Szenczi-féle zsoltárok szövege többeket megosztott a XX. és XXI. században azzal kapcsolatban, hogy azok megfelelőek-e a magyar emberek számára, vagy sem, valamint kell-e őket idővel újítani vagy sem, ugyanígy a dallamokról sem volt sohasem egybehangzó vélemény: egyesek teljesen megfelelőnek tartották a francia dallamokat, mások szívesen megváltak volna tőlük, mert azokat nehezen megtanulhatóaknak érezték a magyar emberek számára.

A dallamok valóban nem egyszerűek, és Hodossy Béla ír arról, hogy már a kezdetekkor is nehézséget okozott a magyarok számára az elsajátításuk, ezért Szenczit elhívták az egyes magyarországi gyülekezetekbe, hogy tanítsa meg nekik, hogyan kell énekelni külföldi dallamokat.

Mivel nehezek voltak a dallamok, a gyülekezeti tagok átalakították azokat a saját ízlésük szerint, énekelhetőbbé téve őket. Ezen jelenség a jelenkori gyülekezetekben is megfigyelhető: sok éneket más dallammal énekelnek, mint ahogy a kotta előírná. Általában a gyülekezetek kevés hányada tud kottát olvasni, ezért hallomásból tanulják az énekeket, így számukra az sem gond, ha az ő dallamuk eltér az énekeskönyvben jelzettől. Sok esetben a kántor megpróbálja visszavezetni az “eltévedt nyájat” a helyes, előírt útra, azonban van, hogy nem jár sikerrel, így az orgonajátékot is a nép ajkához igazítja. Erre idővel az énekeskönyvek szerkesztői is igyekeztek megoldást találni, így a 2000-es kiadásban egyes énekek például több változatban is közölve vannak, más-más kottával.

(folytatás a hátoldalon)

ISTENTISZTELETEK



Délelőtt 10 órakor:

Bibliaolvasás: Máté 14, 22-33 versei
Alapige: ***Máté 14, 27 verse***

„De Jézus azonnal szóla hozzájuk, mondván: Bízzatok; én vagyok, ne féljetek!”

Az Ige üzenete: A vízen is lehet járni! Sokan megmosolyogják ezt a kijelentést, pedig Jézussal az emberileg lehetetlennek tűnő helyzeteket is le lehet győzni. Az evangéliumi történet szerint a tanítványok hajója viharba kerül. Bénító erővel hat reájuk a félelem: mi lesz, hogyan tovább, vajon megélik-e a következő percet? A viharos tengeren a Mester közelít hozzájuk, nincsenek egyedül, nem hagyta magukra őket. Péter kilép a hajóból és Jézus szavára, ő is ugyanúgy jár a vízen, mint Mestere. Azt akarja ezzel tudtunkra adni az Úr, hogy hit által, Rá figyelve lehet a vízen is járni! Jézus bíztat, nézz Rá, engedj vezetésének, és járj hittel életed viharzó tengerén.

Könyörgés: „*Vezess, Jézusunk, s véled indulunk. Küzdelemre hív az élet, Hadd kövessünk benne téged; Fogjad a kezünk, Míg megérkezünk.” Ámen!*

Igét hirdet: ***Dénes István Lukács*** lelkipásztor
Énekeljük: 162; 364/1-5; 161/3; 425/1-4; 353/10

Délután 5 órakor:

Alapige: ***János 2,1-12 versei***

„Ezt az elő jelt a galileai Kánában tevé Jézus, és megmutatá az ő dicsőségét, és hivének benne az ő tanítványai.” (11.vers)

Az Ige üzenete: Jézus örömben és bánatban az ember leghűségesebb barátja. Példa erre első csodatette a kánai menyegző alkalmával. Ő nem volt személyválogató és nem volt közömbös a kis emberek hétköznapi problémáival szemben, átérezte egy ünneplő család kellemetlenségét. Észrevette mások baját, bár Ő ott vendég volt, de nyitott szemmel látta mibe kerültek meghívói és érző szíve indította, hogy tegyen értük. Ha a vizet borrá tudta változtatni, mit tud tenni egy emberrel, egy emberért?!

Könyörgés: *„Tisztogasd meg szívem, Tisztaságod lássam, Lélekben és igazságban! Szívemmel Mindig fel– Szállhassak sasszárnyon: Csak Te légy világom!”Ámen!*

Igét hirdet: Nacsádiné Csuka Melinda lelkipásztor
Énekeljük: 84/1; 153/1-4; 455/1-3; 90/1

HIRDETÉSEK



◙ - **Emlékharang szólt és kegyelettel emlékeztünk** néhai **Schneider György Antal** halálának nyolcadik évfordulóján. Az Úr adjon vigasztalást az emlékező és az őt el nem feledő feleségének!

„Az Úr szemei előtt drága az ő kegyeseinek halála” 116. Zsoltár 15. verse

Áldott legyen emléke közöttünk!

◙ - Január 16-án 18 órától presbitergyűlést tartunk. Előtte 17 órától az új presbiteri tablóhoz fényképezésre kerül sor. ***Kérjük a presbitérium tagjait megfelelő öltözékben jöjjenek. Istentisztelet után kérjük a lelkészi hivatalban írják alá a meghívót!***

◙ - **Gyülekezeti bibliaóra csütörtökön 16 órától** lesz megtartva**, illetve 17 órától kóruspróbát tartunk, melyre *szeretettel várunk másokat is!*** Az iskolakezdéssel folytatódik az **I. és II. éves kátéoktatás** is, várjuk a gyermekeket **péntektől 16 illetve 17 órától**, 18 órától pedig a fiatalokat bibliaórára.



◙ - **Január 18-án**, pénteken **18:30-kor** kezdődik az Ökumenikus Imahét a *Messiási Zsidó Hitközség* zsinagógájában. Külön felhívjuk gyülekezeti tagjaink figyelmét, hogy **január 21-én, hétfőn az Olaszi egyházközség** a házigazdája a református napnak. ***Jöjjünk és hívjunk másokat i***s!

Ökumenikus Imahét programja

2019. január 18. péntek 18:30 *Messiási Zsidó Hitközség*, Sucevei 23.	2019. január 23. szerda 18 óra *Evangélikus templom*, T. Vladimirescu 26.
2019. január 19. szombat 18:30 *Ifjúsági est, „Tabor” templom*, Meiului 4.	2019. január 24. csütörtök 18 óra *„Tabor” templom*, Meiului 4.
2019. január 20. vasárnap 17 óra, *Római katolikus Székesegyház*, Kanonok sor 4.	2019. január 25. péntek 18 óra *Unitárius templom*, N. Jiga 72.
2019. január 21. hétfő 18 óra ***Nv.-Olaszi ref. templom*, Libertății 40.**	2019. január 26. szombat 17 óra *Ortodox Holdas templom*, T. Moșoiu 2.
2019. január 22. kedd 18 óra, *„Betania” templom*, Doina u. 19.	2019. január 27. vasárnap 18 óra *Szt. Miklós görög kat. Székesegyház*, Iuliu Maniu 1.

◙ - **Január 27-én**, vasárnap az istentiszteletet követően **közgyűlést tartunk**.

◙ - Isten éltesse mindazokat, akik az elmúlt héten ünnepelték születés– és névnapjukat! Tartsa meg az Úr az *Attila, Melánia, Vilmos, Ágota és Ernő* nevű testvéreinket!

HALLGASSUK A REFORMÁTUS ADÁSOKAT
a MÁRIA Rádió hullámhosszán, FM 102,2

péntek este 8, vasámap reggel 7-kor, kedd hajnal fél 5-kor a Partiumban és Erdélyben,
Szerkesztő munkatársak: **Nacsádiné Csuka Melinda, Köteles László, Visky István**
Akinek a DIGI társaság által üzemeltetett vonalas telefonja van, a **031-5040404**-es telefonszámot tárcsázva, éjjel-nappal ingyen hallgathatja a Mária Rádió műsorát.

